

RACHELI YOVEL

Optimization

You try to solve with me
an optimization problem:
What is the exact distance
for which we'll end up
with minimal casualties.

You say: Optimization is
the peak
of everything we've achieved so far.

But I'm
tired of peaks,
I want to cut out life
into single moments,
to see if right now
it ascends or descends.

אופטימיזציה

אתה מנסה לפתור איתי

בעיית אופטימיזציה:

מהו המרחק המדוייק

שעבורו נצא מכאן

עם מינימום נפגעים.

אתה אומר שבעיות אופטימיזציה

הן השיא

של כל מה שהגענו אליו עד עכשיו.

אבל אני

מאסתי בשיאים,

אני רק רוצה לגזור את החיים

לרגעים בודדים,

אני רק רוצה לדעת אם

מכאן עולים או יורדים.